

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP - BPRG
Prishtinë, Kosovë

Pasqyrat financiare
Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

dhe

Raporti i Auditorit të Pavarur

Përmbajtja:

RAPORTI I AUDITORIT TË PAVARUR	3
PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR	6
PASQYRA E TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE	7
Pasqyra e rrjedhës së parasë së gatshme	8
1. Të përgjithshme	9
2. Pasqyra e politikave të rëndësishme kontabël	9
3. Paraja dhe ekuivalentët se parasë së gatshme	11
4. Llogaritë e pagueshme	11
5. Të hyrat e shtyra	11
6. Resurse humane- bazuar në projekte	11
7. Shpenzime të programit- bazuar në projekte	11
8. Shpenzimet administrative- bazuar në projekte	12
9. Ngjarjet pasuese	12

RAPORTI I AUDITORIT TË PAVARUR

Për menaxhmentin: Balkans Policy Research Group (BPRG)

Opinionit

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të 'Balkans Policy Research Group' (Organizata), të cilat përbëhen nga pasqyra e pozicionit financiar me 31 dhjetor 2022, dhe pasqyra e të ardhurave, pasqyra e ndryshimeve në fonde për vitin që përfundoi në atë datë, dhe shënimet e pasqyrave financiare, përfshirë politikat domethënëse të kontabilitetit.

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare të e 'Balkans Policy Research Group' (BPRG), për vitin që përfundon më 31 dhjetor 2022 janë përgatitur në të gjitha aspektet materiale, në përputhje me parimet e përgjithshme të kontabilitetit, siç përcaktohet në Shënimin 2a). të pasqyrave financiare dhe në pajtueshmëri me kërkesat për raportim financiar të organizatës, ligjeve relevante në Kosovë dhe Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (SNRF).

Baza për opinionin

Ne kemi kryer auditimin në pajtueshmëri me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit (SNA). Përgjegjësitë tona sipas këtyre standardeve janë përshkruar më tutje në seksionin *Përgjegjësitë e auditorit në auditimin e pasqyrave financiare* e këtij raporti.

Ne jemi të pavarur nga organizata në pajtueshmëri me kërkesat etike që janë relevante gjatë auditimit tonë të pasqyrave financiare në Kosovë, dhe kemi përmbushur përgjegjësitë tona etike në pajtueshmëri me këto kërkesa. Ne besojmë se evidencat e përfuara të auditimit janë të majftueshme dhe të përshtatshme për të na ofruar një bazë për opinionin tonë.

Përgjegjësitë e menaxhmentit dhe personave të ngarkuar me qeverisjen për pasqyrat financiare

Menaxhmenti është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare në pajtueshmëri me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar dhe për kontrollin e tilla të cilat menaxhmenti përcakton se janë të domosdoshme për të mundësuar përgatitjen e pasqyrave financiare pa anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit.

Në përgatitjen e pasqyrave financiare, menaxhmenti është përgjegjës për vlerësimin e aftësisë së organizatës të vijojë sipas hipotezës së vijimësisë, duke shpalosur, nëse është e zbatueshme, çështjet lidhur me hipotezën e vijimësisë dhe duke përdorur bazën e kontabilitetit bazuar në vijimësi përveç nëse menaxhmenti ka për qëllim të likujdohë ose të ndërpresë aktivitetet e organizatës, ose nuk ka ndonjë alternativë tjetër përveç të veprojnë në këtë mënyrë.

Personat e ngarkuar me qeverisjen janë përgjegjës për mbikqyrjen e procesit të raportimit financiar të organizatës.

Përgjegjësitë e auditorit në auditimin e pasqyrave financiare

Objektivat tona janë të përftojme siguri të arsyeshme nëse pasqyrat financiare si tërësi nuk përmbajnë anomali materiale, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit dhe të japim një raport të auditorit që përfshinë opinionin tonë. Siguria e arsyeshme është nivel i lartë i sigurisë, por nuk është garancion se auditimi i kryer sipas SNA gjithmonë do të zbulojë anomali materiale kur ekzistojnë ato. Anomali të mund të paraqiten nga mashtrimi ose gabimi dhe konsiderohen që janë materiale nëse, individualisht ose të grumbulluara, ato mund të ndikojnë në mënyrë të arsyeshme në vendimin që marrin përdoruesit bazuar në këto pasqyra financiare.

Si pjesë e auditimit në pajtueshmëri me SNA, ne ushtrojmë gjykimin profesional dhe ruajmë skepticizmin profesional përgjatë tërë auditimit. Ne gjithashtu:

- Identifikojmë dhe vlerësojmë rrezikun e anomalive materiale të pasqyrave financiare, qoftë për shkak të mashtrimit ose gabimit, projektojmë dhe kryejmë procedurat e auditimit si përgjigje ndaj këtyre rreziqeve dhe përftojmë evidenca të auditimit që janë të mjaftueshme dhe të përshtatshme për të na ofruar bazë për opinionin tonë. Rreziku i moszbulimit të anomalive materiale për shkak të mashtrimit është më i lartë se ai i shkaktuar nga gabimet, pasi që mashtrimi mund të përfshijë marrëveshjet e fshehta, falsifikimin, lënjen anash me qëllim, keqinterpretimin ose anashkalimin e kontrolleve.
- Përftojmë njohuri mbi kontrollet e brendshme që janë relevante për auditimin në mënyrë që të projektojmë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme për ato rrethana, por jo me qëllim të japim një opinion mbi efektivitetin e kontrolleve të brendshme të organizatës.
- Vlerësojmë përshtatshmërinë e politikave të përdorura të kontabilitetit dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kontabël dhe shpalosjeve përkatëse nga menaxhmenti.
- Përfundojmë mbi përshtatshmërinë e përdorimit të hipotezës së vijimësisë nga ana e menaxhmentit dhe bazuar nga evidenca e përftuar e auditimit, nëse ekziston ndonjë pasiguri materiale lidhur me ngjarjet ose kushtet që mund të hedhin dyshim domethënës mbi aftësinë e organizatës për të vijuar ekzistencën. Nëse arrijmë në përfundim se ekziston një pasiguri materiale, nga ne kërkohet të tërheqim vëmendjen në raportin tonë të auditorit në shpalosjen përkatëse të pasqyrave financiare ose, nëse një shpalosje e tillë është e pamjaftueshme, ta modifikojmë opinionin tonë. Përfundimet tona janë të bazuara në evidencat e auditimit të përfuara deri në datën e raportit të auditorit. Mirëpo, ngjarjet dhe kushtet e ardhshme mund të shkaktojnë që organizata të mos vijojë aktivitetet e saj. Ne komunikojmë me personat e ngarkuar me qeverisjen, në mes tjerash edhe lidhur me fushëveprimin e planifikuar, kohën e auditimit dhe gjetjet domethënës të auditimit, përfshirë çfardo mangësi domethënës në kontrollin e brendshëm të identifikuar gjatë auditimit tonë.

Lulzim Zeka
Auditor ligjor



Baker Tilly Kosovo L.L.C.
Prishtinë

Baker Tilly Kosovo
07 shkurt 2023

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP (BPRG)
 PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR
 Me 31 dhjetor 2022
 (Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

		Me 31 dhjetor 2022	Me 31 dhjetor 2021
Pasuritë	Shënime		
Pasuritë jo-qarkulluese			
Pajisjet		-	-
Total		-	-
Pasuritë qarkulluese			
Grantet e parapaguara		-	-
Paraja në arkë dhe bankë	3	1,301,335	1,339,050
Total		1,301,335	1,339,050
TOTAL PASURITË		1,301,335	1,339,050
Detyrimet			
Llogaritë e pagueshme	4	149,913	71,553
Të hyrat e shtyra	5	1,151,421	1,267,497
Total		1,301,335	1,339,050
Fondet			
Bilanci i fondeve		-	-
Teprica / Deficiti i vitit		-	-
Total		-	-
Totali i detyrimeve dhe bilanci i fondit		1,301,335	1,339,050

Këto pasqyra financiare janë aprovuar dhe nënshkruar në 23 janar 2023 në emër të menaxhmentit nga:


 Naim Rashiti
 Drejtor Ekzekutiv


 Marigona Rafuna
 Menaxhere e financave

Shënimet shoqëruese 1 deri në 7 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP (BPRG)
PASQYRA E TË ARDHURAVE GJITHËPËRFSHIRËSE
Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022
(Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor		Me 31	Me 31
		dhjetor 2022	dhjetor 2021
	Shënime		
Grantet dhe Donacionet	5	2,141,366	1,134,816
Gjithsej të hyrat		2,141,366	1,134,816
Shpenzimet			
Resurset humane	6	(343,257)	(232,065)
Shpenzimet e programit	7	(1,559,290)	(763,771)
Shpenzimet administrative	8	(238,819)	(138,981)
Gjithsej shpenzimet		(2,141,366)	(1,134,816)
Neto teprica/(mungesa) e fondeve		-	-

Shënimet shoqëruese 1 deri në 7 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP (BPRG)
Pasqyra e rrjedhës së parasë së gatshme
Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022
(Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

Për vitin që përfundon:		<u>Me 31</u>	<u>Me 31</u>
		dhjetor 2022	dhjetor 2021
	Shënimi		
Fitimi / (humbja) për vitin			
Rritja / (zvogëlimi) në llogaritë e pagueshme	4	78,360	51,828
Rrjedha neto e parasë së gatshme nga aktivitetet operative		78,360	51,828
Rritja / (zvogëlimi) në të hyrat e shtyra	5	(116,076)	762,673
Rrjedha neto e parasë së gatshme nga aktivitetet financuese		(116,076)	762,673
Rritja / zvogëlimi neto i parasë së gatshme nga aktivitetet		(37,716)	814,501
Paraja dhe ekuivalentët e parasë me 1 janar	3	1,339,050	524,550
Paraja dhe ekuivalentët e parasë me 31 dhjetor		1,301,335	1,339,050

Shënimet shoqëruese 1 deri në 7 të pasqyrave financiare janë pjesë integrale e tyre.

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP (BPRG)

Shënimet e paqyrave financiare

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

1. Të përgjithshme

Balkans Policy Research Group-BPRG është një organizatë joqeveritare e regjistruar më 17 korrik 2013 me numrin e regjistrimit 5114502-5 dhe numrin fiskal 601033707. Adresa e Organizatës është në Prishtinë, rruga Qamil Hoxha, ob.29 apartament nr. 7.

Balkans Policy Research Group-BPRG është një institut i pavarur, i dedikuar për të kontribuar në ndërtimin e shtetit dhe harmoninë shoqërore në Kosovë, dhe në lehtësimin e pajtimit shtetëror në Kosovë dhe paqen në Ballkanin Perëndimor. Nëpërmjet hulumtimeve, analizave, avokimit, dialogut dhe ekspertizës në bazë të evidencave, qëllimi i tij përfundimtar është afrimi i rajonit me BE. Grupi i Ballkanit u krijua në Kosovë në vitin 2013, si pasardhës i punës së krijuar nga Grupi Ndërkombëtar i Krizave (ICG). Orientimet strategjike adresojnë sfidat kryesore të procesit të ndërtimit të shtetit, i cili dëshmon të jetë një detyrë monumentale për shoqërinë kosovare. Ata janë të përkushtuar për të mbështetur synimet e funksionimit më të mirë të institucioneve, konsolidimin demokratik, integrimin e minoriteteve, zgjidhjen e mosmarrëveshjeve fqinjësore dhe avancimin e axhendës së BE. E gjithë puna bazohet në një hulumtim të gjerë në terren të kryer nga stafi i BPRG, i shoqëruar me intervista me udhëheqësit vendorë dhe ndërkombëtarë, gjë që i ka mundësuar stafit të BE-së të zhvillojë një rrjet të gjerë kontaktesh në Ballkanin Perëndimor.

Mision

BPRG është një institut i pavarur jopartiak i dedikuar për të kontribuar në konsolidimin e shtetit dhe harmoninë shoqërore në Kosovë dhe për të ndihmuar pajtimin e shtetit në Kosovë dhe paqen në Ballkanin Perëndimor përmes hulumtimeve, analizave, avokimit, dialogut politik dhe ekspertizës në terren, me Qëllimi përfundimtar i afrimit të rajonit me BE-në.

Vizion

Vizioni është të lehtësojë dhe të nxisë zhvillimin e reformave të shëndosha të politikave që çojnë në ndryshime të vërteta shoqërore.

Orientimi strategjik

- Ndërtimi i Institucioneve dhe Konsolidimi Demokratik
- Bashkëpunimi rajonal dhe marrëdhëniet e fqinjësisë së Mirë
- Integrimi në BE dhe ndryshimi i politikave

Donatorët kryesorë të Balkans Policy Research Group-BPRG për vitin 2021 ishin:

- Royal Norwegian Embassy

2. Pasqyra e politikave të rëndësishme kontabël

a) Parimet e përgjithshme të kontabilitetit

Organizata përgatit pasqyrat financiare mbi bazën e modifikuar të parave të gatshme të kontabilitetit. Prandaj, të ardhurat regjistrohen kur të arkëtohen mjetet dhe shpenzimet regjistrohen kur paguhen. Modifikimet në bazën e parave të gatshme të kontabilitetit kanë të bëjnë me llogaritë e arkëtueshme dhe të pagueshme të cilat njihen në fund të periudhës vjetore raportuese.

Organizata ka përgatitur Pasqyrat Financiare sipas kërkesave që rrjedhin nga Ligji Nr. 06/L-043 Për Lirinë E Asociimit Në Organizata Joqeveritare.

b) Përmbledhja e politikave të kontabilitetit (baza e matjes)

Pasqyrat financiare janë përgatitur bazuar në koston historike.

c) Valuta funksionale dhe raportuese

Pasqyrat financiare janë përgatitur në valutën Euro, valutë zyrtare e cila përdoret nga organizata.

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP (BPRG)

Shënimet e paqyrave financiare

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

2. Pasqyra e politikave të rëndësishme kontabël (vazhdim)

d) Tatimi në fitim

Organizata është një organizatë joqeveritare (OJQ), e cila ka përfituar donacione gjatë vitit raportues dhe janë përdorur për qëllime humanitare. Sipas ligjit nr. 06/L-105 për Tatimin mbi të Ardhurat e Korporatave, organizatat joqeveritare lirohen nga ngarkesat e tatimit në fitim.

e) Prona, pajisjet dhe impiantet

Shpenzimet të cilat realizohet për pronë, pajisje dhe impiante organizata i raporton si shpenzimeve të vitit me qëllim që të jetë në përputhje me kërkesat e donatorit.

f) Paraja dhe ekuivalentët e parasë

Paraqesin paranë e gatshme të depozituar në bankë dhe në arkë.

g) Transaksionet në valutë të huaj

Transaksionet në valuta të huaja regjistrohen me kursin e datës së transaksionit. Asetet dhe detyrimet në valutë të huaj monetare përkthehen me normën e këmbimit në fuqi në fund të periudhës së raportimit. Diferencat që lindin nga rivlerësimi njihen si fitim ose humbje. Organizata nuk ka njohur humbje apo fitim nga transaksionet në valutë të huaj për shkak se nuk ka pasur fitime (humbje) të tilla përgjatë periudhës raportuese.

h) Të hyrat

Të ardhurat njihen në masën që është e mundshme që përfitimet ekonomike do të rrjedhin për organizatën dhe të ardhurat mund të maten në mënyrë të besueshme. Të hyrat njihen në momentin e arkëtimit të mjeteve financiare.

i) Shpenzimet

Shpenzimet i atribuohen shpenzimeve të organizatës të cilat shkaktohen gjatë zhvillimi të aktiviteteve. Shpenzimet njihen në momentin e ndodhjes.

j) Llogaritë e pagueshme

Llogaritë e pagueshme paraqesin detyrimet më datë ndaj furnitorëve apo furnizuesëve të organizatës, detyrimet ndaj personelit, detyrimet ndaj sigurimit shëndetësorë dhe të tjera.

k) Të hyrat e shtyra

Të hyrat e shtyra janë ato të hyra / donacione për të cilat paratë e gatshme janë arkëtuar nga organizata, por ende nuk janë shpenzuar. Si pasojë kjo përgjegjësi ndodh kur 'BPRG'S merr pagesa paraprakisht për një projekt që do të zbatohet në të ardhmen. Njohja e të hyrave bëhet në raport me ndodhjen e shpenzimeve.

l) Përfitimet e punonjësve

Organizata paguan kontribute për të mirën e të punësuarve në Trustin e Kursimeve Pensionale të Kosovës (TKPK). Kontributet njihen kur ndodhin.

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP (BPRG)**Shënimet e paqyrave financiare**

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumatat e shprehura në Euro)

3. Paraja dhe ekuivalentët se parasë së gatshme

	Me 31 dhjetor 2022	Me 31 dhjetor 2021
Paraja në bankë	1,301,259	1,338,783
Paraja në arkë	76	267
Gjithsej	1,301,335	1,339,050

4. Llogaritë e pagueshme

	Me 31 dhjetor 2022	Me 31 dhjetor 2021
Akumulimi I Overhead	149,913	71,553
Gjithsej	149,913	71,553

5. Të hyrat e shtyra

	Me 31 dhjetor 2022	Me 31 dhjetor 2021
Saldo fillesatare me 1 janar	1,267,497	504,824
Donacionet e arkëtuara gjatë vitit		
Royal Norwegian Embassy 4	2,009,974	1,894,425
CFLI	-	3,065
Të tjera	15,316	-
Gjithsej	3,292,787	2,402,314
Gjithsej shpenzimet e vitit	(2,141,366)	(1,134,816)
Saldo përfundimtare	1,151,421	1,267,497

6. Resurse humane- bazuar në projekte

Për vitin që përfundoi:	2022	2021
Royal Norwegian Embassy	343,257	230,365
CFLI	-	1,700
Gjithsej	343,257	232,065

7. Shpenzime të programit- bazuar në projekte

Për vitin që përfundoi:	2022	2021
Royal Norwegian Embassy	1,559,290	751,772
CFLI	-	5,999
Të tjera	-	6,000
Gjithsej	1,559,290	763,771

BALKANS POLICY RESEARCH GROUP (BPRG)

Shënimet e paqyrave financiare

Për vitin që përfundon me 31 dhjetor 2022

(Të gjitha shumat e shprehura në Euro)

8. Shpenzimet administrative- bazuar në projekte

Për vitin që përfundoi:	2022	2021
Royal Norwegian Embassy	238,819	138,631
CFLI	-	350
Gjithsej	238,819	138,981

9. Ngjarjet pasuese

Nuk ka ngjarje pas datës së pasqyrës së pozicionit financiar që kërkojnë korrigjime ose shpalosje në pasqyrat financiare.